



# Manual de Usuario

## Columna

MFM-140(48)N1Q  
MFM-140(48)N1R  
MFM-160(55)N1R



Antes de usar el acondicionador de aire, lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.  
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte con el fabricante o agencia de ventas para más detalles.

## **Lea Este Manual**

En el interior encontrará muchos consejos útiles sobre cómo usar y mantener su aire acondicionado correctamente. Sólo un poco de cuidado preventivo de su parte puede ahorrarle mucho tiempo y dinero durante la vida útil de su aparato de aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en el cuadro de sugerencias para la solución de problemas. Si usted revisa la tabla de sugerencias para la solución de problemas, es posible que no tenga que llamar al servicio técnico.

## Contenido

---

### **Manejo de Residuos**

Manejo de Residuos.....	3
-------------------------	---

### **Precauciones de seguridad**

Advertencia .....	5
Precaución .....	6
Antes de la operación .....	7
Temperatura de funcionamiento.....	7

### **Instrucciones de funcionamiento**

Descripción del producto .....	8
Panel de control de la unidad.....	9
Control de la dirección del flujo de aire .....	11
Consejos de funcionamiento .....	12

### **Cuidados y mantenimiento**

Limpeza de la unidad interior .....	14
La limpieza de la salida de aire .....	14
Limpeza de la rejilla de entrada de aire y filtro de aire .....	14

### **Sugerencias para la resolución de problemas**

Sugerencias para la resolución de problemas.....	16
--	----

## **Precaución**

- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad. Póngase en contacto con el instalador para la instalación de esta unidad.
- El trabajo de instalación debe realizarse de conformidad con las normas de cableado nacionales y únicamente por personal autorizado.
- Este dispositivo puede ser usado por niños menores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o falta de conocimiento y experiencia, si se les ha dado la supervisión o instrucción acerca del uso del aparato en una manera segura y entienden los riesgos involucrados. Los niños no podrán jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento de usuario no será hecha por los niños sin supervisión.
- Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado para evitar situaciones de peligro.
- No hacer funcionar el aire acondicionado en una habitación húmeda, tales como un cuarto de baño o cuarto de lavandería.

## Manejo de Residuos

---

**En caso de utilizar este aire acondicionado en Europa, deberá respetarse lo siguiente:**

**ELIMINACIÓN:** no elimine este producto con los residuos urbanos no reciclables. Estos residuos deben recogerse por separado para someterlos a un tratamiento especial.

Está prohibido eliminar este aparato junto con la basura doméstica.

Existen distintas posibilidades de eliminación:



- A) Mediante los sistemas de recogida públicos de su municipio, donde se pueden eliminar gratuitamente los residuos electrónicos.
- B) Entregando gratuitamente el producto usado al comercio cuando compre un producto nuevo.
- C) Enviando el aparato usado al fabricante, que se encargará de eliminarlo gratuitamente.
- D) Los productos usados contienen recursos valiosos: esto significa que se pueden vender a comerciantes de chatarra.

La eliminación de residuos en bosques y otros parajes naturales supone un peligro para el medioambiente y la salud debido a la fuga de sustancias peligrosas que pueden penetrar en las aguas subterráneas y, desde ahí, pasar a la cadena alimentaria.





## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones al usuario u otras personas y daños materiales, deben seguirse siempre las siguientes instrucciones. Una utilización incorrecta por no seguir las instrucciones puede causar lesiones o daños. Los siguientes símbolos señalan el nivel de gravedad.

 <b>Advertencia</b>	Este símbolo indica riesgo de lesiones graves.
 <b>Precaución</b>	Este símbolo indica riesgo de lesiones o daños materiales.

■ Significado de los símbolos utilizados en este manual son como se muestra a continuación.

 <b>Prohibición.</b>
 <b>Obligación.</b>

### **Advertencia**

<b>ⓘ Conectar con la energía correctamente.</b>	<b>⊘ No encender ni parar la unidad conectando o desconectando la alimentación.</b>	<b>No dañar el cable de alimentación ni utilizar cables no permitidos.</b>
● De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un exceso de calor.	● Puede causar una descarga eléctrica o un incendio debido al calor.	● Puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
<b>ⓘ No acortar el cable de alimentación ni conectar otros aparatos en la salida del equipo</b>	<b>⊘ No opere con las manos mojadas o en ambiente húmedo.</b>	<b>No dirigir el flujo de aire directamente a las personas.</b>
● Puede causar una descarga eléctrica o un incendio debido a la generación de calor.	● Podría provocar una descarga eléctrica.	● Podría ser perjudicial para la salud.
<b>ⓘ Asegúrese siempre de puesta a tierra eficaz.</b>	<b>⊘ No permitir que penetre agua en los componentes eléctricos.</b>	<b>! Instalar siempre un interruptor automático y un circuito eléctrico dedicado.</b>
● La ausencia de conexión a tierra podría provocar una descarga eléctrica.	● Podría provocar averías en la máquina o una descarga eléctrica.	● La instalación no puede causar un incendio o descarga eléctrica.
<b>ⓘ Desconectar la alimentación si se notan ruidos u olores o si sale humo de la unidad.</b>	<b>⊘ No beba el agua drenada de acondicionador de aire.</b>	<b>No abra la unidad durante su funcionamiento.</b>
● Esto podría provocar un incendio o descarga eléctrica.	● Contiene contaminantes y podrían hacer que usted se enferme.	● Puede causar una descarga eléctrica.
<b>ⓘ Utilizar un interruptor automático o fusible del amperaje correcto.</b>	<b>⊘ No colocar el cable de alimentación cerca de aparatos de calefacción.</b>	<b>No utilice el cable de alimentación cerca de gases inflamables o combustibles, tales como gasolina, benceno, disolvente, etc.</b>
● Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.	● Esto podría provocar un incendio o descarga eléctrica.	● Podría provocar una explosión o un incendio.
<b>ⓘ Ventilar la habitación antes de poner en funcionamiento el acondicionador de aire si hay una fuga de gas en otro dispositivo.</b>	<b>No desmonte ni modifique la unidad.</b>	
● Puede ocasionar explosiones, incendios y quemaduras.	● Puede provocar fallos y descargas eléctricas.	

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



### Precaución

Al desmontar el filtro de aire, no tocar las piezas metálicas de la unidad.

- Puede causar una lesión.

No limpie el aparato de aire acondicionado con agua.

- El agua puede entrar en la unidad y degradar el aislamiento. Puede causar un choque eléctrico.

! Ventilar la habitación bien cuando se utiliza junto con una estufa, etc.

- Puede producirse escasez de oxígeno.

○ Apagar la unidad y desconectar el interruptor automático para limpiarla.

- No limpie la unidad cuando está encendido, ya que puede causar un incendio o descarga eléctrica, puede causar una lesión.

○ No dejar animales ni plantas al alcance directo del flujo de aire.

- Esto podría lesionar al animal o planta.

○ No utilice para fines especiales.

- No utilizar el aire acondicionado como medio de conservación de instrumentos de precisión, alimentos, animales, plantas ni objetos de arte, etc.

○ Detenga la operación y cerrar la ventana de la tormenta o huracán.

- Operación con ventanas abiertas puede provocar la mojadura de interiores y remojo de muebles para el hogar.

○ No coloque obstáculos alrededor de las entradas de aire o en el interior de la salida de aire.

- Puede provocar el fallo del aparato o accidente.

○ Apague el interruptor de alimentación principal cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo.

- Puede provocar el fallo del producto o incendio.

○ No utilice detergentes fuertes como lejía o aguarrás. Utilice un paño suave para su limpieza.

- El aspecto de la unidad puede deteriorarse debido a cambios en el color del producto y a arañazos en su superficie.

○ Asegúrese de que el soporte de instalación del aparato exterior no está dañado debido a la exposición prolongada.

- Si el soporte está dañado, Existe peligro de daños debido a la caída de la unidad.

○ Coloque siempre los filtros de forma segura. Limpie el filtro una vez cada dos semanas.

- El funcionamiento sin filtros puede provocar una avería.

○ No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y tenga cuidado de que el cable no esté comprimido.

- Hay peligro de incendio o de descarga eléctrica.

○ Tome precauciones cuando desembale y haga la instalación. Los bordes afilados pueden

○ Si entra agua en la unidad, apague la unidad y desconecte el cable de alimentación, póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### Antes de la operación

1. Póngase en contacto con un especialista para la instalación.
2. Asegúrese de que la unidad está conectada a tierra de forma correcta.
3. No utilice un cable de alimentación dañado o no estándar.
4. No comparta la misma salida con otros aparatos.
5. No utilice un cable alargador.
6. No encender/parar el funcionamiento de la unidad cortando el suministro de energía.

### Uso

1. La exposición al flujo de aire directo durante un período prolongado de tiempo puede ser peligroso para su salud.  
No exponga a personas, mascotas o plantas al flujo de aire durante largos períodos de tiempo.
2. Debido a la posibilidad de deficiencia de oxígeno, ventilar la habitación cuando se usa junto con estufas u otros aparatos de calefacción.
3. No utilice el aparato de aire acondicionado para fines especiales no especificados (por ejemplo, la preservación de dispositivos de precisión, alimentos, animales, plantas y objetos de arte). El uso de tal manera podría perjudicarlos.

### Limpieza y mantenimiento

1. No toque las partes metálicas de la unidad al retirar el filtro. Podrías lesionarse cuando manipule los bordes metálicos afilados.
2. No use agua para limpiar el interior del acondicionador de aire. La exposición al agua puede dañar el aislamiento, llevando a posibles descargas eléctricas.
3. Al limpiar la unidad, primero asegúrese de que la alimentación y el disyuntor están desactivados.

### Servicio

Para la reparación y mantenimiento, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de servicio técnico.

### Temperatura de funcionamiento

Modo	Refrigeración	Calefacción	Deshumidificación
Temperatura	17°C~32°C/62°F~90°F	0°C~30°C /32°F~86°F	17°C~32°C/62°F~90°F
Temperatura exterior	0°C~50 °C / 32 °F~122°F <small>(-15°C ~50°C/5°F~122°F: Para los modelos con sistema de refrigeración de baja temperatura)</small>	-15°C~ 24°C /5°F~76°F	0°C ~50°C /32°F~122°F

#### **PRECAUCIÓN:**

1. Si el aparato de aire acondicionado se utiliza fuera de las condiciones mencionadas anteriormente, ciertas características de protección de seguridad puede entrar en funcionamiento y provocar que la unidad funcione anormalmente.
2. La humedad relativa de la habitación debe ser inferior al 80%. Si el aire acondicionado funciona en un ambiente por encima de esta cifra, la superficie del acondicionador de aire puede condensar agua. Por favor, establezca el flujo de aire vertical rejilla a su ángulo máximo (verticalmente en el suelo), y establezca la velocidad del ventilador en alta.
3. El rendimiento óptimo se logra dentro de estas temperaturas de funcionamiento.

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

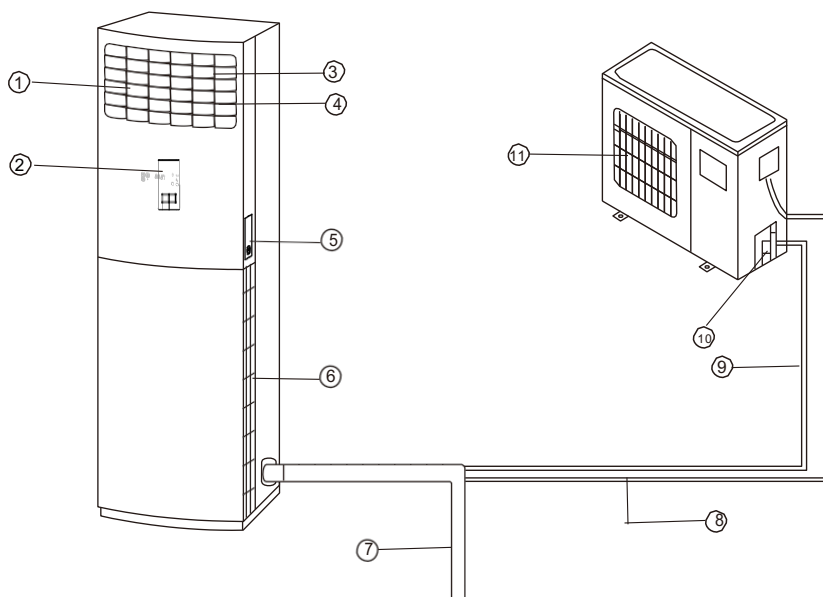
## Descripción del producto

### Unidad interior

- ① Salida de aire
- ② Panel de operación
- ③ Rejilla de control de flujo de aire horizontal
- ④ Rejilla de control de flujo de aire vertical
- ⑤ Soporte de controlador remoto (en algunos modelos)
- ⑥ Entrada de aire (2 lados)

### Unidad exterior

- ⑦ Tubo de drenaje, tubo de ventilación
- ⑧ Cable de conexión
- ⑨ Tubo de conexión
- ⑩ Puerto del tubo de refrigerante
- ⑪ Salida de aire



### **Nota**

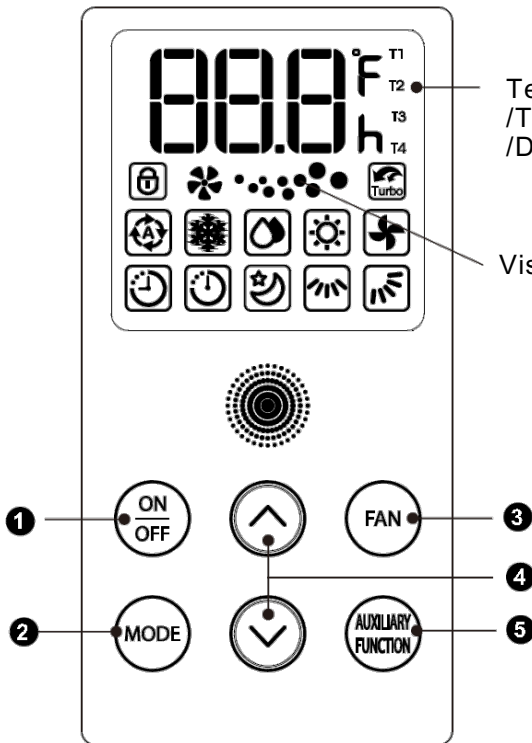
Todas las imágenes de este manual son para explicar su propósito solamente. Pueden ser ligeramente diferentes a la del aire acondicionado que adquirió (dependiendo del modelo). La forma real prevalecerá.

**Nota:** Este manual no incluye las operaciones de control remoto, consulte las instrucciones del <<Control Remoto>> suministradas con la unidad para obtener más detalles.



# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

## Panel de control de la unidad



T1 Temperatura ambiente.  
T2 /Temp.de consigna  
T3 /Display del temporizador  
T4

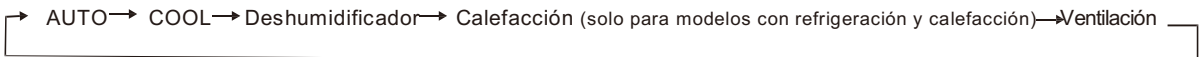
Visualización de la velocidad del ventilador

### Indicadores

- Indicador de funcionamiento automático
- Indicador de modo refrigeración
- Indicador de modo deshumidificador
- Indicador de modo calefacción
- Indicador de marcha del ventilador
- Flujo de aire vertical (opcional)
- Flujo de aire horizontal
- Indicador de modo SLEEP
- Indicador defuncionamiento modo turbo (opcional)
- Indicador de temporizador de apagado
- Indicador de temporizador de encendido
- Indicador de bloqueo activo

### Botones de funcionamiento

- 1 Botón de ENCENDIDO/APAGADO:** la unidad se pone en marcha cuando se pulsa este botón y se detiene cuando se pulsa el botón de nuevo.
- 2 Botón MODE:** pulse este botón para seleccionar el modo de funcionamiento apropiado. Cada vez que se pulsa el botón, el modo de funcionamiento cambia según de la flecha del diagrama:



Los indicadores se iluminarán según los diferentes ajustes de modo.

	<b>Auto:</b> selecciona automáticamente el modo de funcionamiento mediante la detección de la diferencia entre la temperatura ambiente y la temperatura de consigna en el control remoto. La velocidad del ventilador es controlada automáticamente.
	<b>Refrigeración:</b> le permite disfrutar del efecto de enfriamiento a la temperatura de ajuste preferido (Rango de temperatura: 17°C~30°C).
	<b>Deshumidificación:</b> permite establecer la temperatura deseada a velocidad baja del ventilador y proporciona deshumidificación del entorno (rango de temperatura: 17°C~30°C). En este modo no se puede seleccionar la velocidad del ventilador ni el modo SLEEP.
	<b>Calefacción:</b> Permite el funcionamiento de calefacción (para modelos de refrigeración y calefacción) (rango de ajuste de temperatura: 17°C~30°C)
	<b>Sólo ventilador:</b> Permite el funcionamiento del ventilador sin refrigeración ni calefacción. En este caso, sin embargo, el ajuste de la temperatura no aparece y no se puede ajustar la temperatura.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

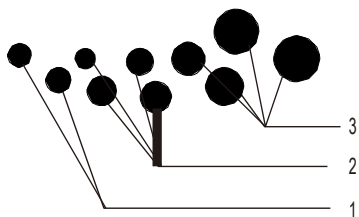
- 3 El botón ventilador:** Este botón se utiliza para seleccionar la velocidad deseada del ventilador. Cada vez que pulsa el botón, la velocidad del ventilador cambia según lo siguiente:



**Nota:** No se puede seleccionar la velocidad del ventilador en modo AUTOMÁTICO y el modo deshumidificación. El motor del ventilador funciona a velocidad automática preestablecida en modo AUTO y a baja velocidad en el modo deshumidificación.

### Visualización de la velocidad del ventilador:

Su visualización se divide en 3 zonas. Cuando ajuste la velocidad, la zona correspondiente se iluminará.



1. Para los modelos de motor de CA:

Seleccione la velocidad baja del ventilador y la primera zona se encenderá; seleccione la velocidad de ventilador automático y las zonas 1~2 se encenderán; seleccione la velocidad alta y las zonas 1~3 se iluminarán.

Una vez seleccionado, después de 2 segundos, las zonas se iluminarán gradualmente en función de la velocidad seleccionada. Por ejemplo, la velocidad del ventilador alta se mostrará en la pantalla iluminando rápidamente zona a zona.

2. Para los modelos de motor CC:

Seleccione la velocidad baja del ventilador y la primera zona se encenderá; seleccione Media y la segunda zona se encenderá; seleccione velocidad alta del ventilador y la tercera zona se encenderá; seleccione la velocidad de ventilador automático y las zonas 1~3 se iluminarán. **Nota:** cuando el ventilador interior se detiene, nada se mostrará.

- 4** **Botones:**

- Ajuste de temperatura:** pulse y Para ajustar la temperatura en un rango de 17°C~30°C.
- Ajuste de temporizador:** Permite programar el tiempo de encendido/apagado con el modo temporizador (0~24hs).
- Selección de función auxiliar:** seleccione la función auxiliar deseada pulsando y .
- En el modo de funcionamiento de prueba, pulse Para verificar la información acerca T1, T2, (T3), (T4), P0, P1 y P8 (si no hay ninguna función de protección activa, el código se ignora).
- Cuando hay un mal funcionamiento: pulse y para comprobar el código de avería E1, E2, E3, E4, E7, E8 y Ed (para obtener más información, consulte "Solución de problemas" en la página 12).  
Se muestra "dF" mientras se lleva a cabo el proceso de desescarche.
- En cualquiera de las anteriores circunstancias, si presiona y sin soltar la tasa de ajuste es de 4 veces por segundo.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

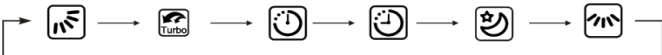
**5 Botón de función auxiliar:** utilice este botón para seleccionar o cancelar la función auxiliar.

Pulse este botón y, a continuación, pulse  y  para seleccionar la función deseada. Cada vez que se pulsa el botón, el modo/función cambia según el orden siguiente:

Si pulsa el botón  :



Si pulsa el botón  :




**Nota:** Algunas funciones están desactivadas cuando la unidad está apagada o en cierto modo, el modo de funcionamiento entonces cambia al siguiente automáticamente.


Una vez establecida la función deseada, pulse el botón de la función auxiliar de nuevo para seleccionarlo.

**Nota:** La ilustración de arriba es para explicar su propósito solamente. Las características son diferentes en función de cada modelo.


### Se ilumina el indicador relativo a los diferentes ajustes de modo:

 **Flujo de aire hacia arriba/abajo:** permite establecer la dirección del flujo de aire vertical deseada.




 **Flujo de aire izquierda/derecha:** permite establecer la dirección del flujo de aire horizontal deseada.




 **Modo SLEEP:** elija esta opción para activar la función de ahorro de energía. Sólo está disponible en los modos refrigeración, calefacción o el modo automático. En el modo de reposo (SLEEP), el acondicionador de aire aumentará automáticamente (refrigeración) o disminuirá (calefacción) 1°C por hora. La temperatura establecida se estabilizará 2 horas más tarde.



La velocidad del ventilador es AUTO forzado.

 **Funcionamiento del turbo (en algunos modelos):** Al seleccionar esta función en el modo de refrigeración, el motor del ventilador funcionará a velocidad súper alta y la temperatura se alcanzará en el menor tiempo posible. Después de una media hora, la velocidad del ventilador volverá a la anterior configuración de la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador se puede ajustar en el modo turbo. Cuando seleccione esta función en el modo de calefacción, la unidad sin resistencia PTC, el indicador de Turbo se ilumina sin funcionamiento rápido de la calefacción. Esta función está disponible en el modo de refrigeración únicamente. Para las unidades con resistencia PTC, la resistencia PTC estará activada y se obtendrá una calefacción más rápida y consistente.

**Nota:** Esta función no está disponible en el modo SLEEP.

 **Temporizador de encendido:** use el temporizador para encender el aire acondicionado en el momento deseado (entre 0~24hrs). Después de seleccionar la función de temporizador, pulse  y  para seleccionar el tiempo deseado, cada vez que se pulsa el botón aumentará/disminuirá la configuración programada en incrementos de 30 minutos. Una vez establecida la hora deseada, pulse el botón de la función auxiliar para registrar el temporizador automático programado.




 **Temporizador de apagado:** Utilizar el temporizador de apagado para apagar el acondicionador de aire en el momento deseado (entre 0~24hrs). Después de seleccionar la función de temporizador, pulse  y  para seleccionar el tiempo deseado, cada vez que se pulsa el botón aumentará/disminuirá la auto-configuración programada en incrementos de 30 minutos. Una vez establecida la hora deseada, pulse el botón de la función auxiliar para registrar el temporizador automático programado.

**Nota:** Para cancelar los ajustes de temporizador, pulse el botón de la función auxiliar, después utilice  y  para seleccionar el temporizador de encendido/apagado, pulse el botón de la función auxiliar nuevamente para cancelarlo.

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO




## Control de la dirección del flujo de aire

### **Dirección del flujo de aire horizontal (AUTOMÁTICO).**

El flujo de aire de izquierda/derecha (horizontal) se puede ajustar mediante el control remoto o el control de la unidad. Pulse el botón de función "auxiliar" en el panel de control de la unidad y, a continuación, pulse  y  para seleccionar  y las rejillas oscilarán hacia la izquierda y la derecha.

Repita el procedimiento anterior para detener la oscilación.




### **La dirección de flujo de aire vertical (AUTO) (en algunos modelos)**

Arriba/Abajo (verticalmente) Flujo de aire se puede ajustar mediante el control remoto o el control de la unidad. Pulse el botón de función "auxiliar" en el panel de control de la unidad y, a continuación, pulse  y  para seleccionar  y las rejillas oscilarán hacia arriba y hacia abajo.

Repita el procedimiento anterior para detener la oscilación.

**Función de prueba de funcionamiento:** Esta característica está especialmente diseñada para los técnicos de mantenimiento.

Pulse y mantenga pulsados los botones ventilador y de función auxiliar juntos durante 3 segundos se ejecutará el modo prueba de funcionamiento. La prueba durará 30 minutos, independientemente de la temperatura de ajuste pulse el botón de ajuste para verificar el código de protección de T1, T2 y T3.

**Función de Bloqueo:** Pulse y mantenga pulsados  y  juntos durante 3 segundos para iniciar la función de prueba en ejecución. Todos los ajustes estarán bloqueados, pero se podrá hacer uso del control remoto. Y el indicador de bloqueo () se enciende. Púlselo de nuevo para cancelar el modo de bloqueo.

**Advertencia: al mover manualmente las lamas de dirección del flujo de aire horizontal y vertical podría dañar la unidad de aire acondicionado.**

### **Nota:**

- El ángulo inicial de las lamas horizontales no debe ser demasiado pequeño, de lo contrario, la parte estrecha de la salida de aire afectará la eficiencia de refrigeración o calefacción.
  - No establezca el ángulo inicial de las rejillas de ventilación o refrigeración demasiado pequeño durante la operación de deshumidificación.
- De lo contrario, puede producirse condensación en la superficie de la rejilla horizontal y causar que la condensación gotee.
- Durante la operación, si las rejillas no pueden girar normalmente, apague la unidad y desconéctela durante varios minutos y, a continuación, enchúfela de nuevo y repetir la operación.
  - La rejilla horizontal puede vibrar ligeramente durante el funcionamiento. Esto es normal.

## **Consejos de funcionamiento**

Los siguientes eventos pueden ocurrir durante el funcionamiento normal.

### **1. Protección del aire acondicionado.**

#### **Protección del compresor**

- El compresor no puede reiniciar durante los 3 minutos siguientes después de que se haya detenido.
- Anti-aire frío (sólo modelos de refrigeración y calefacción)**
- La unidad está diseñada para no soplar aire frío en modo de calor, cuando el intercambiador de calor interior se encuentra en una de las tres situaciones siguientes y el intercambiador no ha alcanzado la temperatura.
    - A) Cuando el modo calefacción acaba de comenzar.
    - B) Cuando se realiza el desescarche.
    - C) Calefacción a baja temperatura.
  - El ventilador interior o exterior, dejan de funcionar cuando la unidad desescarcha (sólo modelos de refrigeración y calefacción).

#### **Desescarche (sólo modelos de refrigeración y calefacción)**

- Se puede generar hielo en la unidad exterior durante el ciclo de calefacción cuando la temperatura exterior es baja y la humedad es alta, lo que redundará en una disminución de la eficacia en el modo calefacción del aire acondicionado.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- En estas condiciones el acondicionador de aire detendrá el funcionamiento de la calefacción y se iniciará el desescarche automáticamente. El tiempo de desescarche puede variar de 4 a 10 minutos según la temperatura exterior y de la cantidad de hielo acumulado en la unidad exterior.

### 2. Sale una neblina blanca de la unidad interior

- Puede generarse una bruma blanca debido a una gran diferencia de temperatura entre la entrada y salida de aire en modo de enfriamiento en un ambiente interior que tenga una alta humedad relativa.
- Puede generarse una bruma blanca debido a la humedad generada a partir del desescarche cuando el acondicionador de aire se reinicia en modo de funcionamiento en calor después del desescarche.

### 3. Se oye un ruido en el aparato de aire acondicionado

- Se puede oír un sonido sibilante cuando el compresor está funcionando o se ha parado. Este sonido es el sonido del refrigerante que fluye o se para.
- También se puede oír un sonido similar a "chirridos" cuando el compresor está funcionando o se ha parado. Esto es causado por la expansión/contracción de las piezas de plástico en la unidad por el calor y el frío cuando la temperatura está cambiando.
- Es posible que se oiga un ruido cuando la lama vuelve a su posición original cuando la alimentación se enciende por primera vez.

### 4. La unidad interior expulsa polvo.

Esta es una condición normal cuando el acondicionador de aire no ha sido usado durante algún tiempo o durante el primer uso de la unidad.

### 5. Un peculiar olor sale de la unidad interior.

Esto es causado por la unidad interior desprendiendo olores impregnados de material de construcción, de muebles, o humo.

### 6. El aire acondicionado pasa a funcionar a modo ventilación automáticamente mientras funciona en modo refrigeración o calefacción (para modelos refrigeración y calefacción).

Cuando la temperatura interior alcanza la temperatura seleccionada, el compresor se detiene automáticamente y el aire acondicionado pasa a funcionar en el modo salud. El compresor volverá a arrancar cuando la temperatura interior suba, si ha seleccionado el modo refrigeración, o baje, si funciona en modo calor (para modelos de refrigeración y calefacción) hasta llegar de nuevo a la temperatura o seleccionada o de consigna.

- 7. Se pueden generar gotas de agua sobre la superficie de la unidad interior, cuando la refrigeración se produce en un entorno con alta humedad relativa (superior al 80%). Para minimizar esto ajuste la lama horizontal a la posición de salida máxima del aire y seleccione velocidad del ventilador alta.

### 8. Modo calefacción (para modelos con refrigeración y calefacción)

El calor captado de la unidad exterior del acondicionador de aire se transmite a través de la unidad interior durante el funcionamiento del modo calefacción. Cuando la temperatura exterior desciende, el calor extraído por el acondicionador de aire disminuye en consecuencia. Al mismo tiempo, la carga de calor del aire acondicionado aumenta debido a la mayor diferencia entre la temperatura interior y exterior. Si no puede ser lograda una temperatura confortable con el aire acondicionado, le sugerimos que utilice un dispositivo de calefacción adicional.

### 9. Función re arranque automático

Si falla la alimentación durante el funcionamiento, esto detendrá la unidad por completo.

Si la unidad no dispone de esta función de reinicio automático, cuando la energía se restaura, el indicador de funcionamiento de la unidad interior comienza a parpadear. Para reiniciar el funcionamiento, pulse el botón ON/OFF en el mando a distancia. Para la unidad con reinicio automático cuando se restaura la alimentación, la unidad se reiniciará automáticamente con todos los ajustes anteriores, conservados por la función de memoria.

- 10. Una tormenta o un teléfono inalámbrico en funcionamiento cerca de la unidad puede provocar un funcionamiento incorrecto.

Desconecte la unidad de alimentación y, a continuación, vuelva a conectar la unidad de nuevo. Pulse el botón ON/OFF en el mando a distancia para reiniciar la operación.

### 11. Función de ventilación

Esta máquina está diseñada con una función de ventilación especial; esta se inicia automáticamente por el motor del ventilador. El acondicionador de aire tiene un tubo de ventilación en la unidad interior, cuando el motor del ventilador está en funcionamiento, el flujo de aire contaminado en la habitación sale a través de la tubería de ventilación.

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

### Mantenimiento y limpieza

**Precaución:** Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, apague la alimentación principal del sistema.

#### Limpieza de la unidad interior:

**Nota:** desactivar el sistema antes de la limpieza. La alimentación debe ser desconectada antes de la limpieza de la unidad interior.

1. Utilice un paño seco para limpiar la unidad interior y el control remoto.
2. Un paño humedecido con agua fría puede ser utilizado en la unidad interior si está muy sucia.
3. No salpique con agua la unidad. Esto puede causar daños a partes internas o una descarga eléctrica.

#### **Precaución:**

1. No utilice paños tratados con productos químicos o dejar ese material en la unidad durante tiempo.
2. No utilice benceno, disolvente, polvo de pulir o disolventes similares para la limpieza. Estos pueden causar grietas o deformaciones en la superficie del plástico.

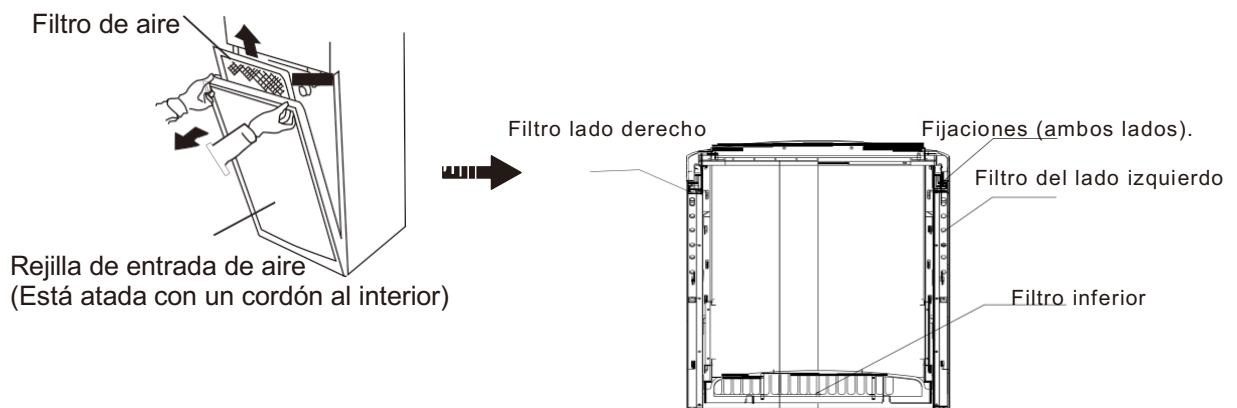
#### La limpieza de la salida de aire:

Después de utilizar la unidad durante un período de tiempo, la salida de aire y las rejillas se ensuciarán. Se recomienda que sumerja un paño suave en agua tibia o un limpiador de cocina suave, lo escurra, y limpie cualquier suciedad de la unidad. Después, limpie con un paño seco.

#### Limpieza de la rejilla de entrada de aire y filtro de aire:

Si el filtro de aire se obstruye, el rendimiento disminuirá y la electricidad se malgastará. El filtro de aire se debe revisar y limpiar alrededor de una vez cada 2 semanas para mantener el rendimiento óptimo del aire acondicionado.

#### La vista posterior de la rejilla de entrada de aire



**Nota:** El filtro anti-moho fijado en el filtro de aire no necesita recambio, simplemente lávelo con agua fría y déjelo secar a la sombra.

1. Hay tres piezas de filtro de aire fijadas a la rejilla de entrada de aire, ubicadas a ambos lados y en la parte inferior de la rejilla (véase la figura anterior).
2. Sujete ambos lados superiores de la rejilla y tire de ella hacia arriba, déjela inclinada hacia abajo hasta que el cordón se tense.
3. Sujete las fijaciones laterales del filtro de aire y tire de ellas hacia arriba.
4. La rejilla de entrada de aire debe ser retirada antes de sacar el filtro inferior. Utilice el destornillador para soltar los tornillos que sujetan el cordón, y luego retire la rejilla de entrada de aire.
5. La rejilla de entrada de aire se puede limpiar con agua o con un paño empapado de agua. Lavar con agua y secar en un lugar fresco.
6. Utilice una aspiradora para quitar el polvo o lavar el filtro de aire con agua y secar a la sombra.
7. Proceso de colocación del filtro de aire y la rejilla de entrada de aire es el proceso inverso al de desmontaje.

## **CUIDADOS Y MANTENIMIENTO**

---

### **Precaución:**

Asegúrese de que nada ha sido olvidado o ha caído en la zona dónde se encuentra el ventilador antes de instalar de nuevo la rejilla de entrada de aire. Reinicie la unidad tras haber colocado la rejilla de entrada de aire correctamente y el cordón esté abrochado.

### **Antes de un periodo largo sin funcionar**

1. Limpie la unidad interior y el filtro de aire.
2. Secar las piezas internas manteniendo en funcionamiento la unidad en el modo ventilador durante medio día.
3. Apague la unidad y desconecte el interruptor de la alimentación, extraiga las pilas del control remoto.
4. Revisar y limpiar periódicamente las partes internas de la unidad exterior. Nuestro distribuidor local le ayudará a manejar esto si se pone en contacto con nosotros.

### **Después de un periodo largo sin funcionar**

Antes de encender la unidad, compruebe si las entradas y salidas de aire de tanto las unidades interiores y exteriores están libres de obstrucciones. Si fuera así retire los objetos que obstruyen el paso de aire.

### **Postventa**

Si el acondicionador de aire funciona anormalmente, apague la unidad y desconecte la fuente de alimentación, y póngase en contacto con el distribuidor local o centro de servicio técnico.



## **Sugerencias para la resolución de problemas**

Antes de llamar al servicio técnico, por favor revise la siguiente lista de problemas comunes y sus soluciones.

<b>Problema</b>	<b>Posibles causas</b>	<b>Soluciones</b>
El aire acondicionado no funciona.	Fallo de alimentación	Esperar a que se restaure.
	La alimentación está desconectada.	Encienda el interruptor de alimentación principal.
	El fusible está fundido.	Cambie el fusible.
	Se ajustó el temporizador y por ello se ha apagado.	Esperar o cancelar el ajuste del temporizador.
	Las pilas del mando a distancia están agotadas.	Cambie las pilas.
El aire acondicionado no enfría o no da suficiente calor	El ajuste de temperatura es demasiado alto o demasiado bajo.	Establezca una temperatura más confortable.
	El filtro de aire está obstruido con polvo.	Limpie el filtro.
	La entrada o salida de aire de la unidad exterior está bloqueada.	Eliminar la obstrucción.
	Las puertas o ventanas están abiertas.	Cerrar las puertas o ventanas.
El aire acondicionado no enfría o no da suficiente calor	La entrada o salida de aire de la unidad exterior está bloqueada.	Limpiar el bloque primero, y luego comience a funcionar.
	Función de protección de tres minutos se ha activado.	Espere a que pasen 3 minutos desde que se paró el aire acondicionado.
	El ajuste de temperatura es inadecuado.	Ajuste la temperatura correctamente.

Si todavía no puede resolver el problema después de haber intentado lo anterior, desenchufe la unidad y llame al servicio técnico.



**Los siguientes códigos indican un error o problema:**

Número	Código	Problemas	Qué hacer
1	E1	Fallo de comunicación entre la unidad interior y la exterior.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
2	E2, E3, E4	El sensor de temperatura no funciona o hay un cortocircuito.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
3	E7	Fallo de EEPROM.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
4	E8	Velocidad del motor del ventilador interior está fuera de control.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
5	Ed	Malfuncionamiento del sensor de temperatura exterior.	Apague la unidad, limpie el filtro de aire y, a continuación, reinicie la unidad. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.
6	P0	Protección de baja temperatura del evaporador bajo el modo refrigeración y deshumidificación.	Apague la unidad, limpie el filtro de aire y, a continuación, reinicie la unidad. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.
7	P1	Anti-aire frío o activación del desescarche en el modo de calefacción.	Cuando se alcance una temperatura lo suficientemente elevada, la función se detiene automáticamente.
8	P8	Protección por sobrecarga de corriente.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
9	Ed	Protección de la unidad exterior.	Apague la unidad, limpie el filtro de aire y, a continuación, reinicie la unidad. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.

El código de error que se muestra puede variar de un dispositivo a otro. La visualización real en la unidad interior prevalecerá.

Estos códigos se pueden mostrar en la pantalla LCD de la unidad interior cuando la unidad está en funcionamiento en condiciones normales. Los tres iconos que implican las tres funciones siguientes, respectivamente.

El icono  $\square P$  Indica que la función de control remoto está activada.

El icono  $\square F$  Indica que la función de desescarche está activada.

El icono  $\square \square$  Indica que la función de enfriamiento forzado está activada.

**Precaución:**

- Si el cable de alimentación del aparato está dañado, los trabajos de sustitución deberán ser realizados únicamente por personal autorizado.
- Para las unidades con PTC, la PTC se encuentra fijada en el centro de la placa inferior del chasis. No intente quitar o reparar estos componentes por sí mismo, puede provocar un incendio u otro peligro.



QSBPFU-009AEN(M)  
202000192627  
20130830



Distribuido por **frigicoll**

OFICINA CENTRAL  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://home.frigicoll.es>  
<http://www.midea.es>

MADRID  
Senda Galiana, 1  
Poligono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)